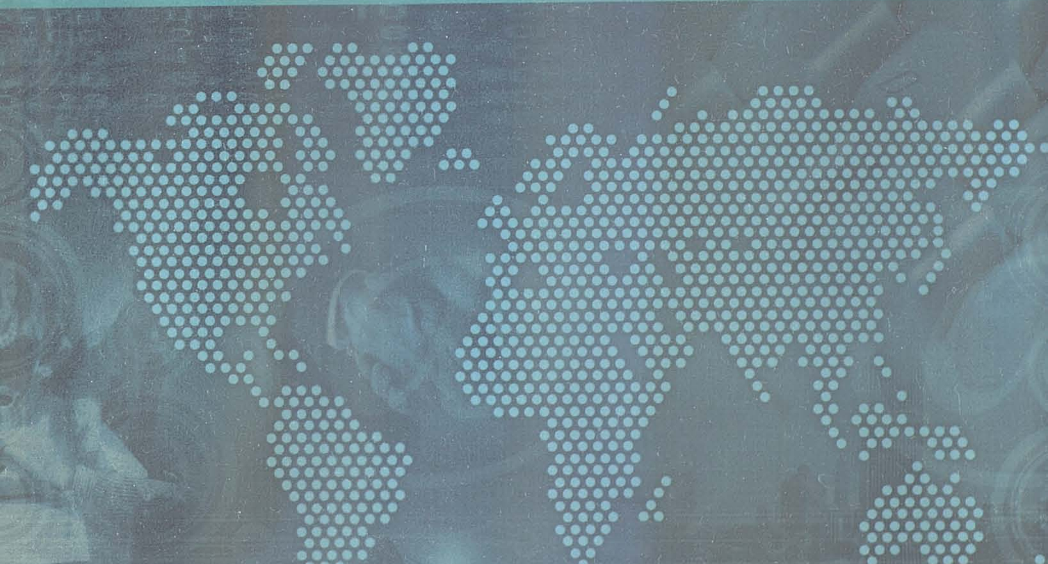
# Islam dan Umat Islam



Ucapan Pilihan

**DR. MAHATHIR MOHAMAD**

Perdana Menteri Malaysia

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

# Islam dan Umat Islam

PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

# Islam dan Umat Islam

Ucapan Pilihan

DR. MAHATHIR MOHAMAD

Perdana Menteri Malaysia

Editor

Hashim Makaruddin

Penterjemah

Norlida Jantan

Zaleha Abu Bakar

PUSTAKA PERDANA

1001135

ITNMB

UTUSAN PUBLICATIONS & DISTRIBUTORS SDN BHD

UiTM

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

Buku **Islam dan Umat Islam** ini ialah terjemahan yang sah daripada buku ***Islam and the Muslim Ummah*** terbitan Pelanduk Publications (M) Sdn Bhd. (No. Syarikat: 113307-W) 24 Jalan 20/16A, 46300 Petaling Jaya, Selangor DE.

Diterbitkan oleh
Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad (No. Syarikat: 276206-D)
Wisma ITNM, No. 2, Jalan 2/27E
Seksyen 10, Wangsa Maju
53300 Kuala Lumpur.
Malaysia.
Tel: 603-41497210 Faks: 603-41437215/41432939/41491535
E-mel: info@itnm.com.my Laman Web: www.itnm.com.my

Cetakan Pertama 2003
© Mahathir Mohamad

Hak cipta terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluar ulang mana-mana bahagian teks, ilustrasi dan isi kandungan buku ini dalam apa jua cara, sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain kecuali dengan keizinan bertulis daripada pemegang hak cipta.

Perpustakaan Negara Malaysia Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Mahathir bin Mohamad, Dato'Seri, 1925-
Islam dan umat Islam: ucapan pilihan Dr. Mahathir Mohamad
Perdana Menteri Malaysia / diedit oleh Hashim Makaruddin ;
penterjemah Norlida Jantan, Zaleha Abu Bakar.
Mengandungi indeks
ISBN 967-61-1366-2
1. Islam. 2. Islam and Civilization. 3. Muslims--Conduct of life.
4. Speeches, addresses, etc. I. Hashim Makaruddin. II. Norlida
Jantan. III. Zaleha Abu Bakar. III. Judul.
297.5

Dicetak oleh
PERCETAKAN CERGAS (M) SDN. BHD.
No. 29, Jalan 2/148A,
Tmn. Sg. Besi Industrial Park,
57100 Kuala Lumpur.

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

# KANDUNGAN

**PRAKATA** ix

**BAB 1 PERANAN AGAMA DALAM MASYARAKAT BERBILANG AGAMA** 1
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN ANTARABANGSA TENTANG PENGAJIAN AGAMA: MENYAMBUT ALAF BARU DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 30 DISEMBER 1999.

**BAB 2 PERANAN ISLAM DALAM MEMUPUK PEMAHAMAN ANTARA AGAMA** 8
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SEMINAR ANTARABANGSA TENTANG "PERANAN TAMADUN ISLAM DALAM MEMUPUK PEMAHAMAN ANTARA AGAMA", ANJURAN INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM MALAYSIA (IKIM) DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 25 MEI 1999.

**BAB 3 KERJASAMA UNTUK PEMBANGUNAN NEGARA ISLAM** 21
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK KE-2 KUMPULAN LAPAN NEGARA ISLAM MEMBANGUN (D8) DI DHAKA, BANGLADESH, PADA 1 MAC 1999.

**BAB 4 CABARAN KEGAWATAN** 26
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO KE-52, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA (PWTC), KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 19 JUN 1998.

**BAB 5 TOLERANSI DAN KESEDERHANAAN DALAM ISLAM** 46
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI UNIVERSITI AL-AZHAR DI KAHERAH, MESIR, PADA 10 MEI 1998.

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

**BAB 6** **MASA DEPAN NEGARA ISLAM** **57**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK PERTUBUHAN PERSIDANGAN ISLAM (OIC) KE-8 DI TEHERAN, IRAN, PADA 9 DISEMBER 1997.

**BAB 7** **BELAJAR DARIPADA KESILAPAN MASA LALU** **63**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN SERANTAU ANJURAN INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM MALAYSIA (IKIM) "KE ARAH ABAD KE-21: REFORMASI DAN CABARAN BAGI UMAT ISLAM DI RANTAU INI" DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 22 OGOS 1997.

**BAB 8** **KERJASAMA UNTUK PEMBANGUNAN** **72**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK PERTAMA LAPAN NEGARA MEMBANGUN (D8), PERTUBUHAN PERSIDANGAN ISLAM (OIC) DI ISTANBUL, TURKI, PADA 15 JUN 1997.

**BAB 9** **MENGEMBALIKAN KEAGUNGAN ISLAM PADA ZAMAN SILAM** **77**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI SIMPOSIUM ANJURAN INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM MALAYSIA (IKIM)—PUSAT PENGAJIAN ISLAM OXFORD TENTANG "DUNIA ISLAM DAN KERJASAMA GLOBAL: SIAP SIAGA KE ABAD 21", DI PETALING, PADA 25 APRIL 1997.

**BAB 10** **ISLAM DAN UMAT ISLAM** **91**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN SEMASA PENGANUGERAHAN HADIAH ANTARABANGSA RAJA FAISAL DI RIYADH, ARAB SAUDI, PADA 22 MAC 1997.

**BAB 11** **ISLAM BUKAN PENGHALANG KEMAJUAN** **94**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI PERHIMPUNAN AGUNG RISEAP KE-9—SAMBUTAN ULANG TAHUN KE-15 DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 6 SEPTEMBER 1996.

**BAB 12** **KEADILAN DALAM ISLAM** **98**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI SEMINAR ANTARABANGSA TENTANG PENTADBIRAN UNDANG-UNDANG ISLAM DI INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM (IKIM) DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 23 JULAI 1996.

**BAB 13** **ISLAM: AGAMA YANG DISALAH ERTI** **114**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI PUSAT PENGAJIAN ISLAM OXFORD, UNITED KINGDOM, PADA 16 APRIL 1996.

**BAB 14** **ISLAM DAN GERAKAN DAKWAH SEDUNIA** **127**
UCAPTAMA YANG DISAMPAIKAN DI SESI KE-10 JAWATANKUASA PENYELARAS TINDAKAN ISLAM BERSAMA DALAM BIDANG DAKWAH DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 12 JANUARI 1996.

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

**BAB 15 KESENGSARAAN UMAT ISLAM** **132**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK ISLAM KE-7 DI CASABLANCA, MOROCCO, PADA 13 DISEMBER 1994.

**BAB 16 MENGHIDUPKAN SEMULA KEGEMILANGAN TAMADUN ISLAM** **135**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PEMBUKAAN PAMERAN TAMADUN ISLAM SEDUNIA 1994 DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 17 JUN 1994.

**BAB 17 KEMBALI KEPADA AL-QURAN** **142**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PEMBUKAAN SEMINAR ANTARABANGSA AL-QURAN KE-4 DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 2 FEBRUARI 1994.

**BAB 18 PERANAN DAN PENGARUH AGAMA DALAM MASYARAKAT** **147**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERASMIAN SEMINAR TENTANG MINDA ORANG ISLAM DAN KRISTIAN ANJURAN INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM MALAYSIA (IKIM) DAN GOETHE INSTITUTE DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 14 SEPTEMBER 1993.

**BAB 19 ISLAM DAN KEADILAN** **155**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN TENTANG ISLAM DAN KEADILAN ANJURAN INSTITUT KEFAHAMAN ISLAM MALAYSIA (IKIM) DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 3 JUN 1993.

**BAB 20 ISLAM DAN PENGINDUSTRIAN** **162**
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERASMIAN PERSIDANGAN TENTANG ISLAM DAN PENGINDUSTRIAN DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 21 JANUARI 1993.

**GLOSARI** 167

**INDEKS** 172

# PRAKATA

SATU perkara yang amat bererti bagi Perdana Menteri Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad dan dipandang serius ialah Islam dan umat Islam. Selaku pemimpin Islam yang dihormati beliau menyatakan pendapatnya dengan terus terang dan Dr. Mahathir sering kali dijemput berbicara tentang Islam dalam persidangan antarabangsa mahupun kebangsaan.

Dalam himpunan ucapan yang ditulis dan disampaikan pada tahun 1990-an, Dr. Mahathir berkongsi pendapat tentang Islam, dunia Islam pada hari ini dan kebimbangannya bahawa umat Islam kini dalam keadaan kucar-kacir, tidak mampu menghadapi perubahan yang berlaku di dunia ini, lantas umat Islam semakin lama semakin jauh ketinggalan.

Seperti biasa, dengan berterus terang dan penuh yakin, Dr. Mahathir meluahkan kekesalannya dengan kelemahan dunia Islam dan ketidakmampuannya membantu diri sendiri menyelesaikan masalah sebenar yang mendatangi umat Islam. Walaupun dianugerahi banyak sumber, beliau sedih kerana negara Islam tidak dapat menggunakan sumbernya dengan cara yang terbaik untuk berbakti dan mempertahankan Islam serta pengikutnya. Beliau berasa bahawa umat Islam tidak berbuat apa-apa untuk membantu diri mereka sendiri. Sebaliknya, mereka melemahkan diri mereka sendiri apabila sentiasa bertelingkah, mentafsir Islam dengan cara yang mengelirukan dan bercanggah, serta tidak mematuhi perintah agama untuk membantu diri mereka sendiri.

Dalam buku ini, Dr. Mahathir juga melihat komitmen Islam kepada keadilan, Islam sebagai agama yang bertoleransi dan sederhana, dan mengapa Islam, agama yang begitu kerap disalahertikan dan sering dikaitkan

dengan aktiviti tidak sihat. Beliau menganggap keadaan umat Islam hari ini sebahagiannya disebabkan oleh kejahilan dan prasangka yang berterusan terhadap Islam dan umat Islam.

Dengan memasuki abad ke-21, Dr. Mahathir menyeru umat Islam menyahut cabaran era maklumat dan globalisasi. Mereka juga perlu mengambil pengajaran daripada sejarah Islam.

Diharapkan himpunan ucapan ini dapat memberikan pembaca pemahaman yang lebih baik tentang Islam dan umat Islam. Pandangan Dr. Mahathir yang jujur, terus terang, jauh dan jelas diharap dapat menjadi pembacaan yang menarik.

*Hashim Makarudin*
Editor